

Government Polytechnic, Murtizapur



Introduction



“Ragging” means display of disorderly conduct, doing of any act which causes or is likely to cause physical or psychological harm or raise apprehension or fear or shame or embarrassment to a student in any educational institution.

“रॅगिंग” म्हणजे कोणत्याही प्रकारचे बेशिस्त वर्तन ज्यामुळे कोणत्याही शैक्षणिक संस्थेतील विद्यार्थ्यांला शारीरिक किंवा मानसिक हानी पोहोचू शकते अथवा तशी शक्यता निर्माण होऊ शकते किंवा अशा वर्तनामुळे भीती निर्माण करणे किंवा लाज निर्माण करणारी कोणतीही कृती करणे होय.



“Ragging” includes:

1. Teasing, abusing, threatening or playing practical jokes on, or causing hurt to student
2. Asking a student to do any act or perform something which such student will not, in the ordinary course, willingly, do.

“रॅगिंग” मध्ये खालील गोष्टींचा समावेश होतो:

1. विद्यार्थ्यांची छेडछाड करणे, शिवीगाळ करणे, धमकावणे किंवा practical विनोद करणे किंवा त्यांना दुखापत करणे
2. विद्यार्थ्याला कोणतीही कृती करण्यास किंवा असे काही करण्यास सांगणे जे विद्यार्थी, सामान्यतः, स्वेच्छेने करणार नाहीत.



Prohibition of Ragging:

Ragging within or outside of any educational institution is prohibited.

कोणत्याही शैक्षणिक संस्थेच्या आत किंवा बाहेर रॅगिंग प्रतिबंधित आहे.



Penalty for Ragging:

Whoever directly or indirectly commits, participates in, abets or propagates ragging within or outside any educational institution shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term which may extend to two years and shall also be liable to a fine which may extend to ten thousand rupees.

जो कोणी प्रत्यक्ष किंवा अप्रत्यक्षपणे कोणत्याही शैक्षणिक संस्थेत किंवा बाहेर रॅगिंग करतो, त्यात भाग घेतो, त्याला प्रोत्साहन देतो किंवा त्याचा प्रचार करतो. तो दोषी आढळल्यास, त्याला दोन वर्षांपर्यंत कारावास आणि/अथवा दहा हजार रुपयांपर्यंतचा दंड अशी शिक्षा केली जाईल.



Penalty for Ragging:

Any student convicted of an offence under section 4 shall be dismissed from the educational institution and such student shall not be admitted in any other educational institution for a period of five years from the date of order of such dismissal.

कलम 4 अन्वये गुन्हा सिद्ध झालेल्या विद्यार्थ्याला शैक्षणिक संस्थेतून बरखास्त केले जाईल व अशा विद्यार्थ्याला इतर कोणत्याही शैक्षणिक संस्थेत पुढील पाच वर्ष प्रवेश दिला जाणार नाही.



Penalty for Ragging:

Whenever any student / the parent / guardian / teacher complains, in writing, of ragging to the head of the educational institution, the head of that educational institution shall, without prejudice, within seven days of the receipt of the complaint, enquire into the matter mentioned in the complaint and if, prima facie, it is found true, suspend the student who is accused of the offence, and shall, immediately forward the complaint to the Police Station having jurisdiction over the area in which the educational institution is situated, for further action.

जेव्हा कोणताही विद्यार्थी/पालक/पालक/ शिक्षक यांनी शैक्षणिक संस्थेच्या प्रमुखाकडे रॅगिंगची लेखी तक्रार देईल, तेव्हा त्या शैक्षणिक संस्थेच्या प्रमुखाने, कोणताही पूर्वग्रह न ठेवता, तक्रार मिळाल्यापासून सात दिवसांच्या आत, या प्रकरणाची चौकशी करावी. आणि प्रथम दर्शनी तक्रार सत्य दिसून आल्यास असा गुन्हा केलेल्या विद्यार्थ्याला संस्थेतून निलंबित करतील आणि ही तक्रार तात्काळ शैक्षणिक संस्था ज्या पोलीस स्टेशनच्या कारवाई हद्दीत त्या पोलीस स्टेशनकडे पुढील कारवाईसाठी पाठवतील.



Ragging is a harmful practice that has no place in educational institutions. It's essential to stand up against ragging and create an environment where every student feels safe, respected, and valued.

Anti-ragging campaigns seek to protect the dignity and well-being of students, encouraging them to report incidents of ragging without fear of retaliation.

रॅगिंग ही एक घातक प्रथा आहे ज्याला शैक्षणिक संस्थांमध्ये स्थान नाही. रॅगिंगच्या विरोधात उभे राहणे आणि प्रत्येक विद्यार्थ्याला सुरक्षित, आदरयुक्त, मूल्यवान वाटेल असे वातावरण निर्माण करणे आवश्यक आहे.

रॅगिंग विरोधी मोहिमा विद्यार्थ्यांच्या प्रतिष्ठेचे आणि कल्याणाचे रक्षण करण्याचा प्रयत्न करतात, त्यांना सूडाच्या भीतीशिवाय रॅगिंगच्या घटनांची तक्रार करण्यास प्रोत्साहित करतात.

 Say **NO** to
Ragging

Anti-Ragging Act in Maharashtra:

Maharashtra Prohibition of
Ragging Act 1999

महाराष्ट्र रॅगिंग प्रतिबंध कायदा

१९९९





Thank You